

### ቦጎቦ

quod accuratius, quam ጎቦ ፣ propinquitatem vel viciniam loci significat; frequentissime usitatum 1) *ad*, *apud*, *juxta*, *propter* : πρὸς τῇ βαλάνῳ Jud. 9,6; ἐπὶ τοῦ ὕδατος Ps. 105,32; Luc. 20,37; ቦጎቦ ፣ አንቀጽ ፣ ሀገር ፣ ἐπὶ ταῖς θύραις 1 Reg. 21,13; ቦጎቦ ፣ ፈለግ ፣ ἐπὶ τὸν ποταμόν 2 Esr. 8,21; Hez. 21,15; ሕዝብ ፣ ቦጎቦ ፣ አንቀጽ ፣ οἱ ἐν τῇ πύλῃ Ruth 4,11; ቦጎቦ ፣ አረፍት ፣ παρὰ τὰ τεῖχη Hez. 33,30. a) *apud* i.e. *in domo* alicujus vel *cum* vel *inter* : ሞተ ፣ ቦጎቦ ፣ ታራ ፣ አቡሁ ፣ (ἐνώπιον) Gen. 11,28; ወፅኦ ፣ ቦጎቤሁ ፣ Kuf. 21; ብዕል ፣ ዘይትዐቀብ ፣ ቦጎቦ ፣ ዘአጥረዮ ፣ Koh. 5,12; ቦጎቤክ ፣ ጥብብ ፣ ተዘግቦት ፣ Job 15,8; ቦጎቤክሙ ፣ ጠፍአት ፣ ጥብብ ፣ ጠፀ ፣ ህጠጠን Job 12,2; Jesaias ቦጎቦ ፣ ነቢያት ፣ ዘተንጸደ ፣ *qui inter prophetas laudatur*, Sx. Ter 3 Enc. b) *apud* i.e. *a*, *ab* (παρά c. Gen.), conjunctum cum verbis accipiendi, emendi, reportandi, petendi, interrogandi, audiendi, comperendi: ኢትነሥኡ ፣ ቤዛ ፣ ቦጎቦ ፣ ቀታሊ ፣ Num. 35,31; Zach. 6,10; ተመጠወ ፣ መጽሐፈ ፣ ቦጎቦ ፣ ሐዋርያት ፣ Jes. 37,14; 2 Tim. 1,18; Ex. 29,28; እንተ ፣ ተሣዩጠ ፣ ቦጎቦ ፣ ኤፌሮን ፣ Gen. 23,19; ዕሜትኪ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Ruth 2,12; Eph. 6,8; ተጎሥሣ ፣ ለጥብብ ፣ ቦጎቦ ፣ እኩያን ፣ Prov. 14,6; እሙንቱ ፣ ቦጎቦ ፣ አበዊሆሙ ፣ ተመሀሩ ፣ Sir. 8,9; 2 Tim. 3,14; ሰአሉ ፣ ቦጎቤሁ ፣ ንጉሠ ፣ 1 Reg. 8,10; ዘይሴአል ፣ ነገረ ፣ ዘከመዝ ፣ ቦጎቦ ፣ ጠቢባን ፣ Dan. 2,10; Act. 9,14 Platt; ዘሰማዕኩ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Jes. 21,10; Matth. 14,8. Plura exempla invenies sub verbis modo laudatis aliisque hujus generis. Multis in locis ቦጎቦ ፣ et እምጎቦ ፣ promiscue usurpatur. 2) Adhibetur, ubi rem in animo vel potestate alicujus esse, ejus consilio et judicio convenire, ei acceptum vel reprobatum esse significatur: a) *penes*, *in animo* alicujus: ዝንቱ ፣ ኩሉ ፣ ቦጎቤክ ፣ ሀሎ ፣ ταῦτα ἔχω ἐν σεαυτῷ Job 10,13; ሣህል ፣ ወጽድቅ ፣ ቦጎቤሁ ፣ παρ' αὐτοῦ Job 23,7; አኮኑ ፣ ቦጎቤሁ ፣ ግርማ ፣ Job 25,2; ጥልቁ ፣ አውራጊሁ ፣ ቦጎቤክ ፣ Job 14,5. b) *coram*, *e sententia*, *consilio*, *judicio* alicujus, nec

non *a*, vel casus Dativi (عند, ስጵ, ዐጋ) ἔναντι Sir. 10,7; ἐν τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ ቦጎቤሁ ፣ Sir. 8,16; መብእስ ፣ ይእቲ ፣ ቦጎቦ ፣ አብዳን ፣ τραχεῖα τοῖς ἀπαιδεύτοις Sir. 6,20; Sir. 21,18; πρὸς μέ Koh. 9,13; እፎ ፣ ይከውን ፣ ጸድቀ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ παρὰ Κυρίῳ Job 9,2; Sir. 47,3; Ps. 138,11; Ps. 138,16; 4 Esr. 10,72; አሐቲ ፣ ዕለት ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ ከመ ፣ ፲፻፩መት ፣ 2 Petr. 3,8; መሥዋዕተ ፣ ረሲዳን ፣ ርኩስ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ ወጸሎተ ፣ ንጌንሰ ፣ ሥሙር ፣ ቦጎቤሁ ፣ Prov. 15,8; Prov. 15,9; ርጉም ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Sir. 3,16; {DiL.0594} ተፈቅረ ፣ ቦጎቦ ፣ ብዙኃን ፣ Sir. 4,7; ሠናይ ፣ አንተ ፣ ቦጎቤዮ ፣ 2 Reg. 1,26; Gen. 28,8; ፍቁር ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ ὑπὸ τοῦ θεοῦ Sir. 46,13; ይትዌደስ ፣ ቦጎቦ ፣ ሰብእ ፣ Prov. 12,8; 2 Cor. 5,12; ተጸልእ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Prov. 22,14; 1 Petr. 2,4; Matth. 10,22; ቀሊል ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Sir. 11,21; ቦጎቦ ፣ ሰብእ ፣ ኢይትክህልዝ ፣ Matth. 19,26. 3) Sicut ለጎቦ ፣ etiam ቦጎቦ ፣ inservit designandis rationibus, quae inter res vel personas intercedunt: a) de ratione societatis vel communionis: *cum*, *inter*, *coram*, (πρὸς): ሑሩ ፣ በልቡና ፣ ቦጎቦ ፣ ባዕዳን ፣ Col. 4,5 Platt; ንርከብ ፣ ሰላመ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ Rom. 5,1; ሶሙ ፣ ሞገሰ ፣ ቦጎቦ ፣ ኩሉ ፣ ሕዝብ ፣ Act. 2,47; 2 Cor. 3,4; 1 Joh. 5,14 (ጎቦ ፣ 1 Joh. 3,21). b) de ratione comparationis vel *in modum*, *quasi*, *instar*, ut: ኩኖሙ ፣ ለሕዝብ ፣ ቦጎቦ ፣ እግዚአብሔር ፣ τὰ πρὸς θεόν Ex. 18,19 vel *comparatus cum* (*ad*, *pro*, *prae*): Gen. 47,9; ምንተ ፣ ይከውን ፣ ሐሠር ፣ ቦጎቦ ፣ ሥርናይ ፣ Jer. 23,28; ቦጎቦ ፣ ዕመቀ ፣ ማይ ፣ *si compares cum profunditate aquarum*, Org. c) de ratione normae *ad modum*, *secundum* : ቦጎቦ ፣ ጽድቅ ፣ ተናገርክ ፣ 4 Esr. 8,43. እምጎቦ ፣ vel እምነ ፣ ጎቦ ፣ *e vicinia* vel *a parte* alicujus (ዐጋጋ, ስጵጋ, ስጵጋ ስጵጋ, ስጵጋ); dicitur de iis, qui vel quae recedunt vel procedunt ab eo, apud quem vel quod fuerant: *a*, *ab* (*ex*), παρὰ c. Gen. et ἅπλῶς ፣ ሰብ ፣ ሐርክ ፣ እምጎቤዮ ፣ 1 Reg. 10,2; ተንሥእ ፣ እምጎቦ ፣ ዐዘቅተ ፣ መሐላ ፣ Gen. 46,5; Gen. 23,3; ተንሥእ ፣ እምጎቦ ፣ ማእድ ፣ 1 Reg. 20,34; ተገሐሡ ፣ እምነ ፣ ጎቦ ፣ ተዓይኒሆሙ ፣ Num. 16,26; ወፅኦ ፣

ሰይጣን ፣ እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ Job 1,12; Jer. 3,1; Ex. 8,8; Ex. 9,33; Marc. 14,43; ወረደ ፣ እምነብ ፣ አጎዊሁ ፣ Gen. 38,1; Jud. 9,37; ትፌንዎ ፣ እምነቤከ ፣ Deut. 15,12; al. d) Saepissime conjungitur cum verbis accipiendi: Act. 22,5 Platt; Ruth 4,5; 2 Reg. 3,15; ለእመ ፣ ኢተውህበ ፣ ሎቱ ፣ እምነብ ፣ አብ ፣ Joh. 6,65; እምነብ ፣ ዘትሴፈወ ፣ ትትፈደዩ ፣ Luc. 6,34; poscendi Matth. 20,20; Ex. 22,13; interrogandi et audiendi Matth. 2,16; Act. 24,8 Platt; Ob. 1; mittendi Asc. Jes. 11,1; Joh. 1,6; al. e) Deinde de eo, a quo tamquam *auctore* vel *causa* aliquis vel aliquid proficiscitur: ቃል ፣ ዘኮነ ፣ እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ ነብ ፣ Jer. 18,1 al.; ነድይኒ ፣ ወብዒልኒ ፣ እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ ውእቱ ፣ Sir. 11,14; Jes. 22,5; Jes. 26,19; እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ ኮነት ፣ ዛቲ ፣ መንክር ፣ Matth. 21,42; Marc. 12,11; Jac. 1,17; 1 Joh. 4,1; ረድኤትዩ ፣ እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ Ps. 120,2; Joh. 7,17; Joh. 6,46; እምነቤሁ ፣ አነ ፣ ወውእቱ ፣ ፈነወኒ ፣ Joh. 7,29; Joh. 9,33; ነነቆ ፣ መንፈስ ፣ እምነብ ፣ እግዚአብሔር ፣ 1 Reg. 16,14; itaque conjunctum cum verbis passivis significat *a*, *per* (παρὰ, ὑπὸ, διὰ c. Gen.), ut Matth. 2,15; Matth. 3,6; Matth. 4,1 seq. f) Denique nota: አነ ፣ እፈዲ ፣ እምነቤዩ ፣ ἀπετίναυον παρ’ ἑμαυτοῦ, *a me* i.e. *ex meis* Gen. 31,39; ብልሁ ፣ ወስትዩ ፣ ዘእምነቤሆሙ ፣ *quod ab iis* (sc. datum est) Luc. 10,7; Phil. 4,18. — Ut ነብ ፣ ita etiam እምነብ ፣ pronomini relativo postponere licet, ut እለ ፣ እምነብ ፣ pro እምነብ ፣ እለ ፣ Hen. 72,3. እስከ ፣ ነብ ፣ *usque ad* Apoc. 14,20 Platt; Jud. 18,13; 2 Reg. 6,6. እንተ ፣ ነብ ፣ *praeter* et *per* (locum) post verba transeundi, praetereundi, ut: ዘነሰፈ ፣ እንተ ፣ ነቤሃ ፣ ὁ παραπορευόμενος ἐπ’ αὐτῆς Jer. 19,8; ያመጽአሙ ፣ እንተ ፣ ነብ ፣ አንቅዕተ ፣ ማይ ፣ διὰ πηγῶν ὑδάτων ἄξει αὐτοῦς Jes. 49,10 (plura exempla vid. sub verbo ነሰፈ ፣) Christus ait: አልቦ ፣ ዘይክል ፣ መጺአ ፣ ነብ ፣ አብ ፣ ዘእንበለ ፣ እንተ ፣ ነቤዩ ፣ M.M. f. 14.

- Pietro Maria Liuzzo *renamed sections in part 3 (abcabc is now adcdef), fixed nesting* on 20.7.2017
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016

## Bibliography

### Revisions

- Pietro Maria Liuzzo *fix for issue* <https://github.com/BetaMasabeft/Dillmann/issues/178> on 22.11.2017
- Pietro Maria Liuzzo *renamed sections in part 3 (abcabc is now adcdef), fixed nesting* on 20.7.2017